



## The Mongolian Prime Minister J.Erdenebat visited SouthGobi's Ovoot Tolgoi coal mine

The Mongolian Prime Minister J.Erdenebat together with some members of Parliament and government members made a recent visit to Ovoot Tolgoi coal mine which is owned by SouthGobi Resources Limited ("SouthGobi").

The management of SouthGobi's subsidiary, SouthGobi Sands LLC ("SGS"), briefed the Prime Minister with SouthGobi's company introduction: SouthGobi has over 460 employees, 99 % of which are Mongolian, including 55% are the local citizens of Gurvantes, Noyon, Sevrei and Dalanzadgad zoums. SouthGobi is now working on the establishment of a wet processing plant and it is said to be commissioned at the Ovoot Tolgoi coal mine in the second quarter of 2017. Commissioning of the plant will create additional workforces and increase the quality of the exported coal of SouthGobi.

Furthermore, the management of SGS introduced the company operations to the Prime Minister on coal sources, coal export amounts, employees' working environments, conditions of the equipment and the commitment in social responsibility of SouthGobi. The management also pointed out some aspects of difficulties, and accordingly requested for some assistance from the government officials.

The Mongolian Prime Minister J.Erdenebat and the other officials visited the local citizens from Gurvantes soum and Umnugobi province, as well as the other companies which have mining operations in Nariinsukhait coal deposit. Gurvantes soum is one of the largest basins in Mongolia where 49 exploration licenses have issued by the government. As of today, a total of 6 mining operations are carried out in this territory. During the visit, the Prime Minister introduced about the measures which have been implementing by the government and the Prime Minister was eager to answer the citizens' questions.



## 蒙古国总理吉·额尔登巴特到访南戈壁的敖包特陶勒盖煤矿

蒙古国总理吉·额尔登巴特总理与部分国会议员和政府官员于近期到访南戈壁资源有限公司（「南戈壁」）的敖包特陶勒盖煤矿。

南戈壁的附属公司·南戈壁沙洲有限公司（「SGS」）的理层人员向总理介绍了南戈壁公司的概况·现拥有 460 名员工·99%为蒙古员工·其中 50%是来自古尔班特斯县、诺彦县、瑟布莱县和达兰扎达嘎德县。南戈壁正在敖包特陶勒盖煤矿兴建洗煤厂。按计划于 2017 年第二季度投产。洗煤厂投产后·将造就更多的就业机会·亦会提高南戈壁的煤炭品质。

SGS 的管理层人员与总理及各名官员会面时·详细介绍了南戈壁的煤矿营运情况、煤炭储量、出口量、员工工作环境、机械设备的状态以及南戈壁在社会责任方面的承诺。管理层人员亦提出某些方面的困难·并就这些问题上向政府寻求协助。

蒙古国总理吉·额尔登巴特总理与部分国会议员和政府官员在此次行程更到访了南戈壁省古尔班特斯县·视察位于纳林素海图煤田一带的煤矿公司的营运及开采活动。古尔班特斯县地区是蒙古国最大的盆地之一·已获政府颁发 49 个采矿许可证。目前·该县土地上有 6 家煤矿在运营中。总理会见该县居民·推介政府正在实施的各项措施·同时热忱地回应他们的问题。

### Монгол Улсын Ерөнхий сайд Ж.Эрдэнэбат Өмнөговь аймгийн Гурвантэс суманд ажиллаа

Монгол Улсын Ерөнхий сайд Ж.Эрдэнэбат Өмнөговь аймгийн Гурвантэс суманд ажиллаж, Нарийн сухайтын нүүрсний ордын уурхайнуудын үйл ажиллагаатай танилцлаа. Мөн сумын иргэдтэй үулзалт хийж, Засгийн газраас хийж хэрэгжүүлж буй ажлаа танилцуулан, тэдний асуултад хариулсан юм. Ерөнхий сайдын томилолтод УИХ, Засгийн газрын зарим гишүүд хамт ажиллаа.

Тухайлбал, “Өмнийн говийн элс” компани 460 гаруй ажилтантай, 99 хувь нь монгол, тэдний 50 гаруй хувь нь тус аймгийн Гурвантэс, Ноён, Сэврэй, Даланзадгад сумын иргэд ажээ. Тус компани Овоот толгойн нүүрсний уурхайд Нойтон технологиор баяжуулах үйлдвэр байгуулж буй бөгөөд 2017 оны хоёрдугаар сард ашиглалтад оруулахаар төлөвлөсөн байна. Үйлдвэр ашиглалтад орсноор ажлын байр нэмэгдүүлэхээс гадна нэгж бүтээгдэхүүний экспортын орлогыг өсгөх, нэмүү өртөг шингэх зэрэг боломжтой. Эхний ээлжинд 800 мянган тн нүүрс баяжуулна, гурав дахь жилээс 3,2 сая тн болгож нэмэгдүүлнэ гэж Ерөнхий сайдад танилцуулав.

Гурвантэс суманд хайгуулын 49 лиценз олгогдсон, нүүрсний томоохон ай сав газар. Өнөөдөр л гэхэд тэнд нүүрсний 6 уурхай үйл ажиллагаа эрхэлж буй бөгөөд эдгээр компанийн удирдлагууд нүүрсний нөөц, экспортын хэмжээ, ажилчдын ажиллах орчин, тоног төхөөрөмж болон нийгмийн хариуцлагын хүрээнд орон нутагт хийж хэрэгжүүлсэн ажлаа тайлагнаж, тулгамдсан асуудлаа хэлж, заримд нь Засгийн газраас тусламж байгаа талаар уламжиллаа.

---

## About SouthGobi Resources Ltd.

SouthGobi Resources Ltd (“**SouthGobi**”), which is publicly listed on the Toronto Stock Exchange and the Hong Kong Stock Exchange (TSX: SGQ, HK: 1878). SouthGobi is an integrated coal supplier and its subsidiary, SouthGobi Sands LLC (“**SGS**”) is one of the largest and most recognized enterprise in Mongolia. SouthGobi owns and operates its flagship Ovoot Tolgoi coal mine in Mongolia. It also holds the mining and exploration licences of its other metallurgical and thermal coal deposits in South Gobi Region of Mongolia. SouthGobi produces and sells coal to customers in China.

关于南戈壁资源有限公司

南戈壁资源有限公司（「南戈壁」），分别于加拿大多伦多证券交易所(股票代码为 SGQ)及香港联合交易所(股票代码为 1878)上市，是一家综合的煤炭供货商，其附属公司南戈壁沙洲有限公司（「SGS」）为蒙古国最大及最知名的企业之一。拥有及经营其位于蒙古的敖包特陶勒盖煤矿。其亦持有若干位于蒙古南戈壁区的炼焦煤及动力煤矿藏的开采及勘探许可证。南戈壁生产及销售煤炭予中国客户。

**Contact 联络资讯：**

**Media Relations 媒体关系**

Khand Baatarsuren

Tel 電話：+852 2156 7011

Email 電郵：[khand.baatarsuren@southgobi.com](mailto:khand.baatarsuren@southgobi.com)